



APROBAT

În sesiunea Biroului permanent al
Camerei Deputaților
din data de 21.05.2007

Nr. 628



Parlamentul României Camera Deputaților

Direcția de cooperare parlamentară bilaterală

București, 16 mai 2007
Nr. 58/4/288

MEMORANDUM INTERN

Către: Domnul Mihai Ungurianu, Secretar General adjunct al Camerei
Deputaților

Tema: Vizita oficială în Ungaria a delegației Comisiei pentru muncă și
protecție socială a Camerei Deputaților, 29 – 30 mai 2007

La invitația domnului Simon Gábor, președintele Comisiei pentru
muncă din Adunarea Națională a Republicii Ungare, în perioada 29 – 30 mai
2007, urmează să aibă loc vizita oficială la Budapesta a unei delegații a
Comisiei pentru muncă și protecție socială a Camerei Deputaților.

Delegația parlamentară română va avea următoarea componență:

- domnul deputat Gheorghe Barbu (PD), președintele Comisiei
pentru muncă și protecție socială
- domnul deputat Kerekes Karoly (UDMR), secretar al comisiei
- domnul deputat Chiș Filonaș (PSD), membru al comisiei
- domnul deputat Dan Mocănescu (independent), membru al
comisiei
- domnul deputat Adrian Miuțescu (PNL), membru al comisiei.

În cadrul convorbirilor cu oficialii ungari, membrii delegației vor
susține liberalizarea accesului forței de muncă din România pe piața muncii
din Ungaria.

Domnii deputați au solicitat să efectueze deplasarea la Budapesta cu autoturismele proprietate personală, cu plecare în ziua de 28 mai a.c. și întoarcere în ziua de 31 mai a.c.

În ceea ce privește cheltuielile aferente realizării acestei acțiuni, menționăm că partea ungară va asigura cazarea delegației, masa și transportul intern, urmând ca transportul internațional auto și diurna aferentă să fie suportate din bugetul Camerei Deputaților.

Această acțiune are caracter parlamentar, conform art. 3, lit. b), din Hot. BP 1/2003.

Propunem:

- să se aprobe vizita oficială în Ungaria a delegației Comisiei pentru muncă și protecție socială a Camerei Deputaților, în perioada 29 - 30 mai a.c., în componența mai sus menționată;
- să se suporte din bugetul Camerei Deputaților următoarele cheltuieli:
 - transport internațional auto, cu plecare în ziua de 28 mai a.c. și întoarcere în ziua de 31 mai a.c.;
 - diurnă, categoria a II-a, 50%, pentru 3½ zile;
 - oferirea de cadouri simbolice;
 - avans de 50% cu decontare ulterioară;
- recalcularea cheltuielilor se va efectua la întoarcerea în țară, în baza documentelor justificative.

Director,

Luminița Iordăchescu

Control financiar - preventiv

Camera Deputaților	
4	VIZAT
CONTROL FINANCIAR PREVENTIV	
16.05.2007	

Red. O. Tătaru



**Parlamentul României
Camera Deputaților
Comisia pentru muncă și protecție socială**

Parlamentul României
Camera Deputaților

B.P. Nr. 510 din 20.04.2007

Nr.27/180/20 aprilie 2007

PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR
SECRETAR GENERAL
Nr. 51/1925 20.04.2007

Către

Biroul Permanent al Camerei Deputaților

Vă rugăm să aprobați deplasarea unui grup de deputați din cadrul comisiei noastre pentru a participa la un dialog bilateral cu membrii Comisiei de muncă a Adunării Naționale a Republicii Ungare, în vederea susținerii liberalizării accesului forței de muncă din România pe piața muncii din Ungaria în cadrul unei întâlniri, organizată la Budapesta în perioada 29-30 mai 2007.

Menționăm că din această delegație vor face parte următorii deputați:

- Gheorghe Barbu
- Kerekes Karoly
- Filonaș Chiș
- Dan Constantin Mocănescu-Coloros
- Gheorghe Adrian Miulescu

Anexăm la prezenta solicitare corespondența purtată cu Ambasada României la Budapesta și domnul Simon Gabor, președintele Comisiei de muncă din Adunarea Parlamentară a Republicii Ungare.

Președinte,

Stelian DUȚU



APROBAT

În ședința Biroului permanent al
Camerei Deputaților

din data de 23.04.2007

Nr. 510

**HUNGARIAN NATIONAL
ASSEMBLY
Committee on Employment
and Labour Affairs
Chairman**



H-1055 Budapest
Széchenyi rkp. 19
Phone: +36 1 441-5038
Fax: +36 1 441-5989

Our Ref.: FMB-54/2007

**Mr. Stelian DUTU, Chairman
Committee for Labour and Social Protection
Chamber of Deputies of Romania**

Parliament of the Republic of Romania

Budapest, 8th March 2007

Dr. Mr. Chairman,

*I warmly welcome and fully support your initiative to establish bilateral relations between the respective parliamentary committees of Romania and Hungary.
Further to our discussions with Ambassador Mrs. Irina Comaroschi in February this year, I propose that the first meeting between our committees be organised in Budapest.*

*Please consider the following optional time frames:
23rd and 24th April 2007 (Monday and Tuesday) or
14th and 15th May 2007 (Monday and Tuesday).*

*The proposed time frames have been chosen bearing in mind the fact that our Committee generally sits Monday mornings, and after the meeting, you will have a possibility to attend the plenary session of the National Assembly as well.
For your kind information, this invitation is for five Members of Parliament and one expert.*

I do trust that our initial contact will prove mutually beneficial, developing into regular co-operation.

Yours sincerely,

*<round stamp of the Committee
on Employment and Labour Affairs>*

*<illegible signature>
Gábor Simon*



Nr.27/198/3.05.2007

**Către
Direcția de Cooperare Parlamentară Bilaterală
Doamnei Director Luminița Iordăchescu**

În urma invitației Comisiei de muncă a Adunării Naționale a Republicii Ungare, în perioada 29 – 30 Mai 2007 are loc vizita delegației Comisiei pentru muncă și protecție socială la Budapesta.

Delegația este formată din:

- 1. Dl. deputat Gheorghe Barbu – președinte**
- 2. Dl. deputat Kerekes Karoly – secretar**
- 3. Dl. deputat Chiș Filonaș**
- 4. Dl. deputat Dan Mocănescu**
- 5. Dl. deputat Adrian Miușescu**

Se solicită deplasare cu autoturismele proprietate personală de către toți membrii delegației, cu plecare în ziua de 28 Mai 2007 și întoarcere în ziua de 31 Mai 2007.

Precizăm că partea ungară asigură transportul intern, cazare și masă, iar partea română urmează să asigure transportul internațional și diurna aferentă.

De asemenea, vă rugăm să ne sprijiniți în a oferi cadouri omologilor ungari.

**Președinte,
Gheorghe Barbu**

